

Viola

John Kember and Roger Smith

Viola Sight-Reading 1

Déchiffrage pour l'alto 1

Vom-Blatt-Spiel auf der Bratsche 1

A fresh approach / Nouvelle approche

Eine erfrischend neue Methode

arco

Moderato

mf

 SCHOTT

ED 12956

John Kember and Roger Smith

Viola Sight-Reading 1

Déchiffrage pour l'alto 1

Vom-Blatt-Spiel auf der Bratsche 1

A fresh approach / Nouvelle approche

Eine erfrischend neue Methode

ED 12956

ED 12956

British Library Cataloguing-in-Publication Data.

A catalogue record for this book is available from the British Library

© 2007 Schott Music Ltd, London.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission from Schott Music Ltd, 48 Great Marlborough Street, London W1F 7BB

French translation: Agnès Ausseur

German translation: Ute Corleis

Cover design by www.adamhaystudio.com

Music setting and page layout by Jackie Leigh

S&Co.8213

Contents

Sommaire / Inhalt

Preface	4	Préface	5	Vorwort	6
To the pupil: why sight-reading?	4	A l'élève : Pourquoi le déchiffrage ? ..	5	An den Schüler: Warum Vom-Blatt-Spiel?	6
Section 1:		Section 1 :		Teil 1:	
Open strings	7	Cordes à vide	7	Leere Saiten	7
Solos	8	Solos	8	Solos	8
Duets	10	Duos	10	Duette	10
Accompanied pieces	12	Pièces avec accompagnement	12	Begleitete Musikstücke	12
Section 2:		Section 2 :		Teil 2:	
Open strings in 2-, 3- and 4-time	14	Cordes à vide dans des mesures à 2, 3 et 4 temps	14	Leere Saiten im 2/4-, 3/4- und 4/4-Takt	14
Solos	15	Solos	15	Solos	15
Introducing the 1st finger	16	Introduction du 1er doigt	16	Einführung des 1. Fingers	16
Duets	18	Duos	18	Duette	18
Accompanied pieces	19	Pièces avec accompagnement	19	Begleitete Musikstücke	19
Section 3:		Section 3 :		Teil 3:	
Adding the 2nd finger	21	Introduction du 2ème doigt	21	Einführung des 2. Fingers	21
Solos	22	Solos	22	Solos	22
Duets	24	Duos	24	Duette	24
Accompanied pieces	25	Pièces avec accompagnement	25	Begleitete Musikstücke	25
Section 4:		Section 4 :		Teil 4:	
Using the 3rd finger in major keys. . .	29	Introduction du 3ème doigt dans les tonalités majeures	29	Einführung des 3. Fingers in Dur-Tonarten	29
Solos	30	Solos	30	Solos	30
Duets	32	Duos	32	Duette	32
Accompanied pieces	34	Pièces avec accompagnement	34	Begleitete Musikstücke	34
Section 5:		Section 5 :		Teil 5:	
New keys: F major, B ^b major and E ^b major	36	Nouvelles tonalités : <i>fa</i> majeur, <i>si^b</i> majeur et <i>mi^b</i> majeur	36	Neue Tonarten: F-Dur, B-Dur und Es-Dur	36
Solos	37	Solos	37	Solos	37
Duets	39	Duos	39	Duette	39
Accompanied pieces	41	Pièces avec accompagnement	41	Begleitete Musikstücke	41
Section 6:		Section 6 :		Teil 6:	
New rhythms and slurs	44	Nouveaux rythmes et liaisons de phrasé	44	Neue Rhythmen und Bindungen. . .	44
Solos	46	Solos	46	Solos	46
Introducing minor keys	48	Introduction des tonalités mineures. .	48	Einführung von Moll-Tonarten	48
Duets	49	Duos	49	Duette	49
Accompanied pieces	52	Pièces avec accompagnement	52	Begleitete Musikstücke	52
Section 7:		Section 7 :		Teil 7:	
Counting quaver beats in 3/8 time. . .	55	Battue des croches dans la mesure à 3/8.	55	Das Zählen von Achtelschlägen im 3/8-Takt.	55
Solos	56	Solos	56	Solos	56
Duets	60	Duos	60	Duette	60
Accompanied pieces	62	Pièces avec accompagnement	62	Begleitete Musikstücke	62
Section 8:		Section 8 :		Teil 8:	
Compound time	65	Mesures composées	65	Zusammengesetzte Taktarten.	65
Solos	67	Solos	67	Solos	67
Duets	69	Duos	69	Duette	69
Accompanied pieces	70	Pièces avec accompagnement	70	Begleitete Musikstücke	70
Glossary	74	Glossaire	74	Glossar	74

Preface

Viola Sight-Reading 1 aims to establish good practice and provide an early introduction to the essential skill of sight-reading.

Sight-reading done individually is of little value unless the result is heard by the teacher. Ideally, sight-reading in some form should become a regular part of a student's routine each time they play the viola.

This book aims to establish the habit early in a student's viola playing. Of course, names of notes and time values need to be thoroughly known and understood, but equally sight-reading is helped by an awareness of shape and direction.

There are eight sections in this book, each of which gradually introduces new notes, rhythms, articulations, dynamics and Italian terms in a logical sequence, much as you would find in a beginner's viola tutor. The emphasis is on providing idiomatic tunes and structures rather than sterile sight-reading exercises.

Each section begins with several solo examples and concludes with duets and accompanied pieces, enabling the player to gain experience of sight-reading within the context of ensemble playing.

Section 1 uses open strings, first plucked then bowed, together with simple rhythms in 4/4 time.

Section 2 begins with open strings in 2-, 3- and 4-time before introducing the 1st finger.

Section 3 adds the 2nd finger, together with the key signatures of C, G and D major.

Section 4 adds the 3rd finger and the key of A major. The use of quavers (eighth notes) is introduced in simple time.

Section 5 introduces the keys of F, B^b and E^b major.

Section 6 introduces keys of C, G and D minor and adds both dotted rhythms and slurs.

Section 7 uses all keys so far introduced, both major and minor, and adds quavers in 3/8 time and open string shifts.

Section 8 concludes book 1 and is devoted to compound time, both 6/8 and 9/8.

To the pupil: why sight-reading?

When you are faced with a new piece and asked to play it, whether at home, in a lesson, or in an exam or audition, there is no one there to help you – except yourself! Sight-reading tests your ability to read the time and notes correctly, and to observe the phrasing and dynamics quickly.

The aim of this book is to help you to teach yourself. The book gives guidance on what to look for and how best to prepare in a very short time by observing the time and key signatures, the shape of the melody, and the marks of expression. These short pieces progress gradually to help you to build up your confidence and observation and enable you to sight-read accurately. At the end of each section there are duets to play with your teacher or friends plus pieces with piano accompaniment which will test your ability to sight-read whilst something else is going on. This is a necessary skill when playing with a band, orchestra or other ensemble.

If you sight-read something every time you play your viola you will be amazed how much better you will become. Remember, if you can sight-read most of the tunes you are asked to learn you will be able to concentrate on the 'tricky bits' and complete them quickly.

Think of the tunes in this book as 'mini-pieces', and try to learn them quickly and correctly. Then when you are faced with real sight-reading you will be well equipped to succeed on a first attempt.

You are on your own now!

Préface

Le propos de ce recueil de déchiffrage pour l'alto est de fournir une première initiation et un entraînement solide aux principes de la lecture à vue.

Le déchiffrage pratiqué seul ne présente pas grand intérêt à moins d'être supervisé par le maître. L'idéal serait que le déchiffrage prenne régulièrement place dans la routine de travail de l'élève à chaque fois qu'il prend son alto.

L'objectif est ici d'établir l'habitude de la lecture à vue très tôt dans l'étude de l'alto. Le déchiffrage suppose, bien sûr, que les noms et les valeurs de notes soient complètement assimilés et compris mais il s'appuie également sur la reconnaissance des contours et de la direction.

Ce volume comporte huit sections correspondant à l'introduction graduelle de notes, de rythmes, de phrasés, de nuances et de termes italiens nouveaux selon la progression logique rencontrée dans une méthode d'alto pour débutant. La démarche consiste à fournir des airs et des structures idiomatiques propres à l'alto de préférence à de stériles exercices de déchiffrage.

Chaque section débute par plusieurs exemples de solos et se termine par des duos et des pièces accompagnées afin de familiariser l'altiste avec l'expérience de la lecture à vue dans le cadre d'une exécution collective.

La section 1 recourt aux cordes à vide, tout d'abord pincées puis jouées avec l'archet, et aux rythmes simples dans une mesure à 4/4.

La section 2 débute par les cordes à vide et des mesures à 2, 3 et 4 temps avant d'introduire le premier doigt.

La section 3 ajoute le deuxième doigt et les armures des tonalités de *do* majeur, *sol* majeur et *ré* majeur.

La section 4 ajoute le troisième doigt et la tonalité de *la* majeur. Les croches y apparaissent dans des mesures simples.

La section 5 introduit les tonalités de *fa* majeur, *si^b* majeur et *mi^b* majeur.

La section 6 introduit les tonalités de *do* mineur, *sol* mineur et *ré* mineur et ajoute les rythmes pointés et les liaisons de phrasé.

La section 7 reprend toutes les tonalités déjà rencontrées et introduit la battue d'une croche par temps dans la mesure à 3/8 et les déplacements sur cordes à vide.

La section 8 qui conclut le volume 1, se concentre sur les mesures composées à 6/8 et à 9/8.

A l'élève : Pourquoi le déchiffrage ?

Lorsque vous vous trouvez face à un nouveau morceau que l'on vous demande de jouer, que ce soit chez vous, pendant une leçon ou lors d'un examen ou d'une audition, personne d'autre ne peut vous aider que vous-même ! Le déchiffrage met à l'épreuve votre capacité à lire correctement les rythmes et les notes et à observer rapidement le phrasé et les nuances.

Ce recueil se propose de vous aider à vous entraîner vous-même. Il vous oriente sur ce que vous devez repérer et sur la meilleure manière de vous préparer en un laps de temps très court en sachant observer les indications de mesure et l'armure de la clef, les contours de la mélodie et les indications expressives. Ces pièces brèves, en progressant par étapes, vous feront prendre de l'assurance, aiguiseront vos observations et vous permettront de lire à vue avec exactitude et aisance. A la fin de chaque section figurent des duos que vous pourrez jouer avec votre professeur ou des amis et des morceaux avec accompagnement de piano qui mettront à l'épreuve votre capacité de déchiffrage pendant que se déroule une autre partie. Celle-ci est indispensable pour jouer dans un groupe, un orchestre ou un ensemble.

Vous serez surpris de vos progrès si vous déchiffrez une pièce à chaque fois que vous vous mettez à l'alto. N'oubliez pas que si vous êtes capable de lire à vue la plupart des morceaux que vous allez étudier, vous pourrez vous concentrer sur les passages difficiles et les assimiler plus vite.

Considérez ces pages comme des « mini-morceaux » et essayez de les apprendre rapidement et sans erreur de manière à ce que, devant un véritable déchiffrage, vous soyez bien armé pour réussir dès la première lecture.

Vous êtes désormais seul !

Vorwort

Vom-Blatt-Spiel auf der Bratsche 1 möchte zu einer guten Übertechnik verhelfen und frühzeitig für die Einführung der grundlegenden Fähigkeit des Blatt-Spiels sorgen.

Vom-Blatt-Spiel alleine zu üben hat wenig Sinn, wenn das Ergebnis nicht vom Lehrer überprüft wird. Idealerweise sollte das Vom-Blatt-Spiel in irgendeiner Form ein regelmäßiger Bestandteil des Übens werden.

Dieses Buch hat zum Ziel, bereits von Anfang an diese Gewohnheit im Bratschenspiel des Schülers zu verankern. Natürlich muss man die Notennamen und Notenwerte komplett kennen und verstanden haben, aber genauso wird das Vom-Blatt-Spiel durch das Bewusstsein für Form und Richtung unterstützt.

Das Buch enthält acht Teile, die nach und nach neue Noten, Rhythmen, Artikulation, Dynamik und italienische Begriffe in einer logischen Abfolge einführen – ganz ähnlich, wie man es in einer Bratschenschule für Anfänger auch finden würde. Der Schwerpunkt liegt mehr auf dem Bereitstellen passender Melodien und Strukturen als auf sterilen Blatt-Spiel Übungen.

Jeder Teil beginnt mit einigen Solobeispielen und endet mit Duetten und begleiteten Stücken, damit man auch beim Zusammenspiel mit anderen Erfahrungen mit dem Blattspiel sammeln kann.

Teil 1 verwendet nur leere Saiten, erst gezupft, dann gestrichen, zusammen mit einfachen Rhythmen im 4/4-Takt.

Teil 2 beginnt mit leeren Saiten im 2/4-, 3/4- und 4/4-Takt, bevor der erste Finger hinzugenommen wird.

Teil 3 fügt den zweiten Finger hinzu, zusammen mit den Vorzeichen für C-, G- und D-Dur.

Teil 4 verwendet den dritten Finger und die Tonart A-Dur. Der Gebrauch von Achtelnoten in einfachen Taktarten wird eingeführt.

Teil 5 führt die Tonarten F-, B- und Es-Dur ein.

Teil 6 führt die Tonarten c-, g- und d-Moll ein. Hinzu kommen punktierte Rhythmen und Bindungen.

Teil 7 verwendet alle Vorzeichen, die bisher eingeführt wurden, Dur und Moll. Außerdem kommen Achtelnoten im 3/8-Takt sowie Lagenwechsel hinzu.

Teil 8 beschließt Band 1 und widmet sich den zusammengesetzten Taktarten – sowohl dem 6/8- als auch dem 9/8-Takt.

An den Schüler: Warum Vom-Blatt-Spiel?

Wenn du dich einem neuen Musikstück gegenüber siehst und gebeten wirst, es zu spielen, egal, ob zu Hause, im Unterricht, in einem Examen oder einem Vorspiel, gibt es niemanden, der dir helfen kann – nur du selbst! Das Blatt-Spiel testet die Fähigkeit, die Taktart und die Noten richtig zu lesen sowie Phrasierungen und Dynamik schnell zu erfassen.

Ziel dieses Buches ist es, dir beim Selbstunterricht behilflich zu sein. Das Buch zeigt dir, worauf du achten sollst und wie du dich in sehr kurzer Zeit am besten vorbereitest. Das tust du, indem du dir Takt- und Tonart sowie den Verlauf der Melodie und die Ausdruckszeichen genau anschaust. Die kurzen Musikstücke steigern sich allmählich, um zum einen dein Vertrauen und deine Beobachtungsgabe aufzubauen, zum anderen auch, um dich dazu zu befähigen, exakt vom Blatt zu spielen. Am Ende jeden Teils stehen Duette, die du mit deinem Lehrer oder deinen Freunden spielen kannst. Außerdem gibt es Stücke mit Klavierbegleitung, die deine Fähigkeit im Blatt-Spiel überprüfen, während gleichzeitig etwas anderes abläuft. Das ist eine wesentliche Fähigkeit, wenn man mit einer Band, einem Orchester oder einer anderen Musikgruppe zusammenspielt.

Wenn du jedes Mal, wenn du Bratsche spielst, auch etwas vom Blatt spielst, wirst du überrascht sein, wie sehr du dich verbesserst. Denke daran: wenn du die meisten Melodien, die du spielen sollst, vom Blatt spielen kannst, kannst du dich auf die „schwierigen Teile“ konzentrieren und diese viel schneller beherrschen.

Stelle dir die Melodien in diesem Buch als „Ministücke“ vor und versuche, sie schnell und korrekt zu lernen. Wenn du dann wirklich vom Blatt spielen musst, wirst du bestens ausgerüstet sein, um gleich beim ersten Versuch erfolgreich zu sein.

Jetzt bist du auf dich selbst gestellt!

Section 1 – Open strings

Section 1 – Cordes à vide

Teil 1 – Leere Saiten

Three steps to success

1. **Look at the top number of the time signature (4).** It shows the number of beats in each bar. Tap (clap, sing or play on one note) the rhythm, feeling the pulse throughout. Count at least one bar of the time signature in your head to set up the pulse before you tap or play.

2. **Look for patterns.** While tapping the rhythm, look at the melodic shape and notice movement by step, skips, repeated notes and sequences (short repeated melodic phrases which often rise or fall by step).

3. **Keep going.** Remember, a wrong note or rhythm can be corrected the next time you play it. If you stop, you have doubled the mistake!

Trois étapes vers la réussite

1. **Observez le chiffre supérieur de l'indication de mesure (4).** Il indique le nombre de pulsations contenues par mesure. Frappez (dans les mains, chantez ou jouez sur une seule note) le rythme tout en maintenant une pulsation intérieure constante. Comptez mentalement au moins une mesure complète pour installer la pulsation avant de frapper ou de jouer chaque pièce.

2. **Repérez les motifs.** Tout en frappant le rythme, observez les contours de la mélodie et relevez les mouvements par degrés, les sauts d'intervalles, les notes répétées et les séquences (courtes phrases mélodiques répétées progressant généralement par degrés ascendants ou descendants).

3. **Ne vous arrêtez pas.** N'oubliez pas que vous pourrez corriger une fausse note ou un rythme inexact la prochaine fois que vous jouerez. En vous interrompant, vous doublez la faute !

Drei Schritte zum Erfolg

1. **Schaue dir die obere Zahl der Taktangabe an (4).** Diese zeigt die Anzahl der Schläge in einem Takt an. Schlage (klatsche, singe oder spiele auf einer Note) den Rhythmus, wobei du immer das Metrum spürst. Zähle mindestens einen Takt lang die Taktangabe im Kopf, um das Metrum zu verinnerlichen, bevor du klopfst oder spielst.

2. **Achte auf Muster.** Schaue dir die melodische Form an, während du den Rhythmus schlägst und achte auf Bewegungen in Schritten oder Sprüngen, sich wiederholende Noten und Sequenzen (kurze, sich wiederholende melodische Phrasen, die oft schrittweise ansteigen oder abfallen).

3. **Spiele immer weiter.** Denke daran: eine falsche Note oder ein falscher Rhythmus kann beim nächsten Mal korrigiert werden. Wenn du aber aufhörst zu spielen, verdoppelst du den Fehler!